

Pflügers Archiv

European Journal of Physiology

Vol. 322 1971

Editores

X. Aubert, Louvain · J. Th. F. Boeles, Amsterdam
H. Bornschein, Wien · P. Deetjen, München
U. S. v. Euler, Stockholm · E. Gutmann, Praha
H. Hensel, Marburg · K. Hierholzer, Berlin
A. Jost, Paris · K. Kramer, München
F. Kreuzer, Nijmegen · F. Morel, Paris
G. Moruzzi, Pisa · O. Pompeiano, Pisa
J. M. Posternak, Genève · M. Schneider, Köln/Rh.
G. Semenza, Zürich · R. Stämpfli, Homburg/Saar
R. Thauer, Bad Nauheim-Gießen



Springer-Verlag Berlin · Heidelberg · New York

Begründet 1868 als „Pflügers Archiv für die gesamte Physiologie des Menschen und der Tiere“ von *E. F. W. Pflüger*. Herausgegeben von *M. Verworn*, *E. Abderhalden*, *A. Bethe*, *R. Höber*, *A. v. Muralt*, *H. Rein* u. a.

Band 1—29 (1876) Bonn, Cohen und Sohn; Band 30—92 (1901) Bonn, E. Strauß, Band 93—170 (1917) Bonn, M. Hager; seit Band 171 (1918) Berlin, Springer.

Seit 1920 ist in Pflügers Archiv aufgegangen: „Archiv für Physiologie“ (Archiv für Anatomie und Physiologie, Physiologische Abteilung). Begründet und herausgegeben von Johannes Müller, E. du Bois-Reymond, W. v. Waldeyer-Hartz u. a. 1877—1914, Leipzig, Veit und Co., seit 1915, Berlin, Vereinigung Wissenschaftlicher Verleger, später Walter de Gruyter.

Founded in 1868 as „Pflügers Archiv für die gesamte Physiologie des Menschen und der Tiere“ by *E. F. W. Pflüger*. Edited by *M. Verworn*, *E. Abderhalden*, *A. Bethe*, *R. Höber*, *A. v. Muralt*, *H. Rein* et al. Published: Vol. 1—29 (1876) Bonn, Cohen und Sohn; Vol. 30—92 (1901) Bonn, E. Strauß, Vol. 93—170 (1917) Bonn, M. Hager; since Vol. 171 (1918) Berlin, Springer.

Since 1920 Pflügers Archiv has included: „Archiv für Physiologie“ (Archiv für Anatomie und Physiologie, Physiologische Abteilung). Founded and edited by Johannes Müller, E. du Bois-Reymond, W. v. Waldeyer-Hartz et al. 1877—1914. Leipzig, Veit und Co., since 1915, Berlin, Vereinigung Wissenschaftlicher Verleger, afterwards Walter de Gruyter.

Fondé en 1868 par *E. F. W. Pflüger* sous le titre „Pflügers Archiv für die gesamte Physiologie des Menschen und der Tiere“. Edité par *M. Verworn*, *E. Abderhalden*, *A. Bethe*, *R. Höber*, *A. v. Muralt*, *H. Rein* et autres.

Publié: Vol. 1—29 (1876) Bonn, Cohen und Sohn; Vol. 30—92 (1901) Bonn, E. Strauß, Vol. 93—170 (1917) Bonn, M. Hager; à partir de Vol. 171 (1918) Berlin, Springer.

Depuis 1920 Pflügers Archiv a absorbé: „Archiv für Physiologie“ (Archiv für Anatomie und Physiologie, Physiologische Abteilung). Fondé et édité par Johannes Müller, E. du Bois-Reymond, W. v. Waldeyer-Hartz et autres. 1877—1914, Leipzig, Veit und Co., depuis 1915, Berlin, Vereinigung Wissenschaftlicher Verleger, devenu ensuite Walter de Gruyter.

Alle Rechte, einschließlich das der Übersetzung in fremde Sprachen und das der fotomechanischen Wiedergabe oder eines sonstigen Vervielfältigung, vorbehalten. Jedoch wird gewerblichen Unternehmen für den innerbetrieblichen Gebrauch nach Maßgabe des zwischen dem Börsenverein des Deutschen Buchhandels e.V. und dem Bundesverband der Deutschen Industrie abgeschlossenen Rahmenabkommens die Anfertigung einer fotomechanischen Vervielfältigung gestattet. Wenn für diese Zeitschrift kein Pauschalabkommen mit dem Verlag vereinbart worden ist, ist eine Wertmarke im Betrage von DM 0,30 pro Seite zu verwenden. Der Verlag läßt diese Beträge den Autorenverbänden zufließen.

Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenbezeichnungen usw. in dieser Zeitschrift berechtigt auch ohne besondere Kennzeichnung nicht zu der Annahme, daß solche Namen im Sinne der Warenzeichen- und Markenschutzgesetzgebung als frei zu betrachten wären und daher von jedermann benutzt werden dürften.

It is a fundamental condition that manuscripts submitted should not have been published elsewhere, in this or any other country. The author must undertake not to publish elsewhere at a later date. With the acceptance of a manuscript for publication, the publishers acquire the sole copyright for all languages and countries, including all rights of photocopying or reproduction by any other method.

The use in this journal of registered or trade names, trademarks etc. without special acknowledgement does not imply that such names, as defined by the relevant protection laws, may be regarded as unprotected and thus free for general use.

En principe, ne sont acceptés que des articles n'ayant jamais été publiés, ni dans leur pays d'origine, ni à l'étranger. Les auteurs s'engagent à ne pas publier leurs manuscrits ailleurs, ultérieurement. Dès l'acceptation d'un manuscrit et sa publication par la maison d'édition, le droit d'impression pour toutes langues et tous pays, y compris le droit de reproduction photographique ou par tout autre moyen, est acquis par la maison d'édition.

L'utilisation de marques déposées, marques de commerce, etc., dans ce journal, même sans indication particulière, n'implique pas que l'emploi de ces dénominations est exonéré des restrictions qu'imposent les lois régissant l'utilisation des marques déposées, etc.

Index Vol. 322

| | |
|--|-----|
| AGULIAN, S. K., s. KHURI, R. N., et al. | 39 |
| AUDINO, L. F., s. GOSSELIN, R. E. | 197 |
| BARNABEI, O., s. VASSALLE, M. | 287 |
| BONTING, S. L., s. DUNCAN, G., et al. | 264 |
| — s. PONT, J. J. H. H. M. DE, et al. | 278 |
| BRÜCK, K., s. ZEISBERGER, E. | 152 |
| BÜTTNER, C., BÜTTNER, U., GRÜSSER, O.-J.: Interaction of Excitation and Direct Inhibition in the Receptive Field Center of Retinal Neurons | 1 |
| BÜTTNER, U., s. BÜTTNER, C., et al. | 1 |
| CARMELIET, E., s. VEREECKE, J. | 60 |
| — s. VEREECKE, J. | 73 |
| DUNCAN, G., PONT, J. J. H. H. M. DE, BONTING, S. L.: Biochemical Aspects of the Visual Process. X. Distribution and Movements of Ions in the Dark- Adapted Retina of the Cuttlefish (<i>Sepia officinalis</i>) | 264 |
| — s. PONT, J. J. H. H. M. DE, et al. | 278 |
| ELLINGHAUS, K.: Sodium and Potassium Balance during the Administration of Desoxycorticosterone in Dogs with Differing Dietary Sodium Intakes | 347 |
| GONELLA, J.: Étude électromyographique des contractions segmentaires et péristaltiques du duodenum de Lapin | 217 |
| GOSSELIN, R. E., AUDINO, L. F.: Muscle Blood Flow and Functional Capillary Density Evaluated by Isotope Clearance | 197 |
| GRÜSSER, O.-J., s. BÜTTNER, C., et al. | 1 |
| GRUNEWALD, W.: Einstellzeit der Pt-Elektrode bei Messungen nicht stationä- rer O ₂ -Partialdrucke | 109 |
| HAGENOOW, J. R. B., s. RIETVELD, W. J. | 235 |
| HANSEN, E., s. SCHOEDEL, W., et al. | 336 |
| HENRICH, H., s. LIMBOURG, P., et al. | 250 |
| HINZEN, D. H., MÜLLER, U.: Energiestoffwechsel und Funktion des Kanin- chengehirns während Insulinhypoglykämie | 47 |
| HUNTER, E. G., s. McDONALD, T. F., et al. | 95 |
| IRIKI, M., WALTHER, O.-E., PLESCHKA, K., SIMON, E.: Regional Cutaneous and Visceral Sympathetic Activity during Asphyxia in the Anesthetized Rabbit | 167 |
| IRIUCHIJIMA, J., KOIKE, H., KURIHARA, M.: Circuit Parameters of Carotid Collaterals | 304 |
| JESSEN, C., s. WALTHER, O.-E., et al. | 323 |
| KHURI, R. N., AGULIAN, S. K., WISE, W.M.: Potassium in the Rat Kidney Proximal Tubulus in situ: Determination by K ⁺ -Selective Liquid Ion- Exchange Microelectrodes | 39 |
| KOIKE, H., s. IRIUCHIJIMA, J., et al. | 304 |
| KRAUPP, O., s. TURNHEIM, K., et al. | 310 |
| KURIHARA, M., s. IRIUCHIJIMA, J., et al. | 304 |
| LIMBOURG, P., WENDE, W., HENRICH, H., PEIPER, U.: Frequenzinotropie und Frank-Starling-Mechanismus am Hundeherzen in situ unter natürlichem und künstlichem Herzantrieb | 250 |
| LUX, H. D., s. NEHER, E. | 35 |
| MACLEOD, D. P., s. McDONALD, T. F., et al. | 95 |
| McDONALD, T. F., HUNTER, E. G., MACLEOD, D. P.: Adenosinetriphosphate Partition in Cardiac Muscle with Respect to Transmembrane Electrical Activity | 95 |
| MÜLLER, U., s. HINZEN, D. H. | 47 |

| | |
|---|-----|
| NEHER, E., LUX, H. D.: Properties of Somatic Membrane Patches of Snail Neurons under Voltage Clamp | 35 |
| PEIPER, U., s. LIMBOURG, P., et al. | 250 |
| PETER, J., Voluntary Body Water and Salt Deficits as a Cause of Differences between Men in their Tolerance to Heat | 22 |
| PLESCHKA, K., s. IRIKI, M., et al. | 167 |
| PONT, J. J. H. M. DE, DUNCAN, G., BONTING, S. L.: Biochemical Aspects of the Visual Process XI. Light-Stimulated Ion Movements in the Retina of the Cuttlefish (<i>Sepia officinalis</i>) | 278 |
| — s. DUNCAN, G., et al. | 264 |
| RIETVELD, W. J., HAGENOUW, J. R. B.: Influence on Cortical Responses to Patterned Flashes of Contrast-Depth and of the Ratio between the Combined Light and Dark Areas | 235 |
| SCHOEDEL, W., SLAMA, H., HANSEN, E.: Zeitabhängiges Verhalten von Filmen von oberflächenaktivem Material aus Lungenalveolen | 336 |
| SCHUCHHARDT, S.: Die Sauerstoffdruckverteilung in hämoglobinfrei perfundierten Meerschweinchenherzen bei Ruhe und Tätigkeit. | 131 |
| SIMON, E., s. IRIKI, M., et al. | 167 |
| — s. WALTHER, O.-E., et al. | 323 |
| SLAMA, H., s. SCHOEDEL, W., et al. | 336 |
| STÜHLINGER, W., s. TURNHEIM, K., et al. | 310 |
| TURNHEIM, K., STÜHLINGER, W., KRAUPP, O.: Hemodynamic Effects of Isoproterenol on the Pulmonary and Systemic Circulations in Dogs | 310 |
| VASSALLE, M., BARNABEI, O.: Norepinephrine and Potassium Fluxes in Cardiac Purkinje Fibers | 287 |
| VEREECKE, J., CARMELIET, E.: Sr Action Potentials in Cardiac Purkyně Fibers I. Evidence for a Regenerative Increase in Sr Conductance | 60 |
| — — Sr Action Potentials in Cardiac Purkyně Fibres II. Dependence of the Sr Conductance on the External Sr Concentration and Sr-Ca Antagonism | 73 |
| WALTHER, O.-E., SIMON, E., JESSEN, C.: Thermoregulatory Adjustments of Skin Blood Flow in Chronically Spinalized Dogs | 323 |
| — s. IRIKI, M., et al. | 167 |
| WENDE, W., s. LIMBOURG, P., et al. | 250 |
| WISE, W. M., s. KHURI, R. N., et al. | 39 |
| ZEISBERGER, E., BRÜCK, K.: Central Effects of Noradrenaline on the Control of Body Temperature in the Guinea-Pig | 152 |

Short Communications and Technical Notes

| | |
|--|-----|
| BEHAR, A., s. TESI, D., et al. | 192 |
| DETRAZ, P., s. TESI, D., et al. | 183 |
| FORSSMANN, W. G., s. TESI, D., et al. | 183 |
| — s. TESI, D. | 188 |
| — s. TESI, D., et al. | 192 |
| HANSEN, E., s. SLAMA, H., et al. | 355 |
| SCHOEDEL, W., s. SLAMA, H., et al. | 355 |
| SLAMA, H., SCHOEDEL, W., HANSEN, E.: Bestimmung der Oberflächeneigenschaften von Stoffen aus den Lungenalveolen mit einer Blasenmethode | 355 |
| TESI, D., BEHAR, A., FORSSMANN, W. G.: Permeability Studies with the Interstitial Tissue of the Rat Mesentery III. Effect of Native Levan on the Permeability of Interstitial Tissue | 192 |
| — DETRAZ, P., FORSSMANN, W. G.: Permeability Studies with the Interstitial Tissue of the Rat Mesentery. I. Technical Description | 183 |
| — FORSSMANN, W. G.: Permeability Studies with the Interstitial Tissue of the Rat Mesentery. II. Effect of a Flavonoid on the Permeability of Interstitial Tissue | 188 |
| SCHUCHHARDT, S.: pO_2 -Messung im Myokard des schlagenden Herzens | 83 |

Instructions to Authors

Manuscripts in duplicate should preferably be sent to the Field Editor whose subject is nearest to the subject of the paper.

Authors should prepare manuscripts in accordance with the journal's accepted practice. The following points should be noted:

1. **Manuscripts** should be typed in double-line spacing with wide margins on one side of the paper only. Form and content should be carefully checked to exclude the need for corrections in proof. A charge will be made for changes introduced after the manuscript has been set in type. The author is responsible for the linguistic accuracy of his paper. If not writing in his mother tongue, he is advised to ask a subject specialist with a sound knowledge of the language in question to check and, if necessary, correct his work.

2. The **title page** should comprise: title of paper, first name(s) and surname of author(s), institute, any footnotes referring to the title—to be indicated by asterisks, page heading (not more than 67 typewriter strokes, including spaces), address to which proofs should be sent.

3. **Summary.** Each paper should be preceded by a summary of the main points (not more than 200 words). Papers in French and German should also have the title and summary in English.

4. **Key-Words.** Immediately following the summary, up to 5 key-words should be supplied for subject indexing (in English and German). Key-Words should be taken from the Index Medicus (Medical Subject Headings) or, failing this, composed on the same principle.

5. **Small print.** Historical reviews, materials and methods, mathematical derivations and other secondary matter should be marked for small print. This is not done to save money—it costs more to set up—but to improve presentation.

6. **Footnotes**, other than those referring to the title heading, should be numbered consecutively.

7. The **bibliography** should include only works referred to in the text. They should be cited as follows: journal papers—initials and names of all authors, journal as abbreviated in World Medical Periodicals, volume number, first and, if practicable, last page numbers, year; books—names of authors, full title, edition, place, publisher, year.

Example: Arndt, H., Lübbers, D. W.: Pflügers Arch. ges. Physiol. **297**, 115–128 (1967).
Fensel, H.: Allgemeine Sinnesphysiologie und Physiologie der niederen Sinne, 1. Teil: Allgemeine Sinnesphysiologie. In: Lehrbuch der Physiologie. Hrsg. von W. Trendelenburg u. C. Schütz. Berlin-Heidelberg-New York: Springer 1966.

References should be listed at the end of the paper in *alphabetical* order under the first author's name, more than one reference to the same author or team of authors in chronological order.

8. **Figures** should not be regarded as mere illustrations but restricted to the minimum needed to clarify the text. Information given in captions should not be repeated in the text and, similarly, the same data should not be presented in both graph and table form. Coloured or previously published illustration are not usually accepted.

All figures, whether photographs, graphs or diagrams, should be numbered consecutively throughout. Please submit on separate sheets.

Material sent in should comprise:

a) **line drawings:** clean lines of uniform thickness drawn with Indian ink on smooth white paper or Bristol board, the whole about twice the size of the final block. Inscriptions should allow for the figure 1, for example, to be about 2 mm high in the final version (i.e. 4 mm in the original for reduction $\times \frac{1}{2}$).

b) **kymographs:** originals.

c) **photographs:** sharp, well-contrasted glossy prints trimmed at right angles. *Authors should mark photographs with Letraset (Instant Lettering)* or, if this is impossible, the publishers will do it; in this case, inscriptions should not be put on the actual photograph but on a transparent overlay stuck over it. This overlay can also show where margins can be trimmed or areas of special importance to be noted by the studio. The end points of marker lines should be indicated by a fine needle prick in the original. Requirements as to reduce scale should be written in soft pencil on the back of the original. Where possible, photographs should be grouped, bearing in mind that the display area is 108×177 mm.

9. **Captions.** Each figure should have a short title followed by a concise description. Remarks like: "For explanation, see text" should be avoided. Captions are part of the text and should be appended to it.

Manuskripte werden **in doppelter Ausfertigung** vorzugsweise an den für das jeweilige Spezialgebiet zuständigen Herausgeber erbeten.

Bei der Anlage der Manuskripte, z. B. bei der Gliederung, der Anordnung der Tabellen usw. werden die Autoren gebeten, sich nach den Gepflogenheiten der Zeitschrift zu richten. Besonders sollen folgende Punkte beachtet werden:

1. Die **Manuskripte** werden maschinengeschrieben, mit doppeltem Zeilenabstand und breitem Rand auf einseitig beschriebenen Blättern erbeten. Sie sollen formal und inhaltlich so durchgearbeitet sein, daß Änderungen in den Korrekturabzügen unnötig sind. Nachträgliche, vom Manuskript abweichende Änderungen im fertigen Satz werden berechnet. Für die sprachliche Korrektheit ist der Verfasser verantwortlich. Bei Arbeiten, welche nicht in der Muttersprache des Verfassers geschrieben sind, wird diesem dringend empfohlen, sie von einem Fachkollegen der die betreffende Sprache gründlich beherrscht, auf grammatikalische Korrektheit überprüfen und nötigenfalls berichtigen zu lassen.

2. Das **Titelblatt** soll folgende Angaben enthalten: Titel der Arbeit; Vor- und Familiennamen der Autoren; Institut; evtl. zum Titel gehörende Fußnoten, die mit Sternchen bezeichnet werden. Kolumnentitel (Seitenüberschrift) von nicht mehr als 67 Buchstaben einschließlich Wortzwischenräumen; Korrekturanschrift.

3. **Zusammenfassung.** Jeder Arbeit ist eine kurze Zusammenfassung der wesentlichen Ergebnisse (von nicht mehr als 200 Wörtern) voranzustellen, deutschen und französischen Arbeiten außerdem ein Summary mit einer **englischen Übersetzung des Beitragstitels**.

4. **Key-Words.** Unmittelbar anschließend an das Summary sollen bis zu 5 Key-Words (in Englisch und Deutsch) vermerkt werden, die für den Inhalt bzw. die Einordnung der Arbeit unter Sachgebiete charakteristisch sind. Es sind möglichst Stichwörter des Index Medicus (Medical Subject Headings) zu verwenden. Wenn dort nicht vorhanden, können auch andere Key-Words angegeben werden, die sich an das Prinzip des Index Medicus halten.

5. **Petit.** Historische Übersichten „Material und Methoden“, mathematische Ableitungen und weniger wichtige Abschnitte sind für Kleindruck vorzumerken. Kleindruck bedeutet infolge der höheren Satzkosten keine Ersparnis, sondern soll zur besseren Gliederung dienen.

6. **Fußnoten**, die nicht zum Beitragskopf gehören, sind durchnummerieren.

7. Im **Literatur-Verzeichnis** sollen nur im Text berücksichtigte Arbeiten aufgeführt werden. Bei Zeitschriften-Artikeln sind folgende Angaben unerlässlich: Initialen und Namen sämtlicher Autoren, Zeitschriften-Titel in der Abkürzung nach den World Medical Periodicals, Band-, Seitenummer (möglichst auch End-Seitenzahl) und Jahreszahl. Bücher werden mit Autorennamen, vollem Titel, Auflage, Ort, Verlag und Jahr zitiert.

Beispiel: Arndt, H., Lübberts, D. W.: Pflügers Arch. ges. Physiol. **297**, 115—128 (1967).
Hensel, H.: Allgemeine Sinnesphysiologie und Physiologie der niederen Sinne. 1. Teil: Allgemeine Sinnesphysiologie. In: Lehrbuch der Physiologie. Hrsg. von W. Trendelenburg und E. Schütz. Berlin-Heidelberg-New York: Springer 1966.

Die Zitate sind am Schluß der Arbeit nach dem Namen des jeweils ersten Autors *alphabetisch* anzuordnen; mehrere Beiträge eines Verfassers oder der gleichen Verfasser-Teams werden chronologisch aufgeführt (nötigenfalls ergänzt durch a, b, c bei Vorkommen mehrerer Artikel aus dem gleichen Jahr).

8. Die **Abbildungen** sollen nicht als Beleg dienen, sondern müssen auf ein für das Verständnis des Textes unerlässliches Minimum beschränkt werden. Unzulässig ist neben der Bildbeschriftung eine ausführliche Befundbeschreibung im Text, ebenso eine doppelte Wiedergabe des gleichen Tatbestandes in Tabelle und Kurve. Farbige sowie bereits anderwärts veröffentlichte Bilder können in der Regel nicht aufgenommen werden.

Sämtliche zu einer Arbeit gehörenden Figuren (sowohl photographische als auch schematische und Kurvenbilder) sind als Textabbildungen durchnummerieren und vom Text gesondert einzureichen.

Als Vorlagen werden erbeten:

a) für **schematische Strichzeichnungen**: sauber und mit tiefschwarzem, einheitlichen Strich angelegte Tuschezeichnungen in etwa doppelter Größe des endgültigen Klischees. Die Beschriftung soll so groß sein, daß beispielsweise die Ziffer 1 in der Endgröße 2 mm hoch wird (bei Verkleinerung auf $\frac{1}{2}$ muß sie in der Originalzeichnung also 4 mm hoch sein).

b) für **Rückkurven**: die Original-Vorlagen.

c) für **Photos**: scharfe, rechtwinklige, kontrastreiche Hochglanzabzüge, Photos sollten vom Autor mit Hilfe des sogenannten *Letra-set*-(Instant Lettering-)Verfahrens beschriftet werden. Ist dies nicht möglich, übernimmt der Verlag die Beschriftung; in diesem Fall dürfen die Beschriftungsangaben nicht in die Abbildungen selbst eingezeichnet werden, sondern werden auf einem über die Vorlage geklebten transparenten Deckblatt erbeten. Auf diesen können auch unnötige Randpartien weggestrichen oder besonders wichtige Bildpartien der Sorgfalt der Kunstanstalt empfohlen werden. Die Endpunkte von Hinweislinien sind durch einen feinen Nadelstich auf der darunterliegenden Vorlage zu fixieren. Die gewünschte lineare Verkleinerung ist mit weichem Blei auf der Bildrückseite zu vermerken. Teilbilder sollen möglichst zu einem Tableau zusammengestellt werden; hierbei ist der Satzspiegel (108 × 177 mm) zu berücksichtigen.

9. **Legenden.** Jede Abbildung sollte mit einer knappen, klaren Unterschrift versehen sein. Sie soll durch einen kurzen zusammenfassenden Text eingeleitet werden. Die Beschränkung auf einen Vermerk „Erläuterung siehe Text“ ist unerwünscht. Die Legenden gehören zum Text und sind diesem als Anhang anzufügen.

Indications aux auteurs

Il est préférable d'envoyer les manuscrits en double exemplaire au rédacteur spécialisé dans le domaine auquel se rapporte l'article.

Pour la présentation générale des manuscrits, la disposition des tableaux, etc., les auteurs sont priés de bien vouloir se conformer aux usages du journal. Il faut surtout tenir compte des points suivants:

1. **Les manuscrits** seront dactylographiés en double interligne, avec une large marge (du côté gauche), et sur le seul recto de la feuille. Ils doivent être présentés sous leur forme définitive, afin d'éviter toute modification ultérieure des épreuves. Les corrections d'auteur sur les épreuves seront à la charge de celui-ci. L'auteur est responsable de la correction de la langue de son article. Les articles n'étant pas rédigés dans la langue maternelle de l'auteur devront être de préférence vérifiés et, si nécessaire, corrigés par un autre spécialiste ayant une parfaite connaissance de la langue en question.

2. **Le frontispice** doit comprendre les indications suivantes: — le titre de l'article; prénom(s) et nom(s) de l'auteur (des auteurs); son (leurs) institut(s); éventuellement des notes explicatives en bas de page, lesquelles sont à marquer par des astérisques; titres courants ne dépassant pas 67 signes y compris lettres, ponctuation et espaces entre les mots); adresse sur les épreuves.

3. **Le résumé:** Tout travail sera précédé d'un bref résumé (ne dépassant pas 200 mots) présentant les principaux résultats; les articles rédigés en français et en allemand seront également précédés d'un résumé anglais comportant une traduction anglaise du titre de l'article.

4. **Key-words:** Le résumé sera suivi d'environ 5 mots-clé (en anglais et en allemand) caractéristiques du contenu, et facilitant le classement de l'article par discipline. Pour ces mots-clé, on est prié de se baser si possible sur l'Index Medicus (Medical Subject Headings). Par défaut on peut présenter d'autres mots-clé se conformant au principe de l'Index Medicus.

5. **Petits caractères:** On est prié d'indiquer pour impression en petits caractères les résumés historiques « matériel et méthodes », les dérivées mathématiques et les passages de moindre importance. Les frais de composition des petits caractères étant plus élevés, leur utilisation représente pas une économie, mais doit servir à améliorer la présentation.

6. **Les notes explicatives en bas de page** qui ne s'appliquent pas au titre d'une contribution seront numérotées à la suite.

7. **La bibliographie** ne doit comprendre que des travaux cités dans le texte. Les références aux articles de périodiques doivent être présentées comme suit:

— les initiales et le nom de chaque auteur; le titre de la revue abrégé selon le système de World Medical Periodicals; le volume; les numéros de la première et, si possible, de la dernière page; l'année de parution.

Les références concernant des livres comporteront:

— les initiales et le nom de chaque auteur; le titre complet; l'édition; le lieu de publication; l'éditeur; la date de parution.

Les références seront groupées à la fin de chaque article *par ordre alphabétique* du nom du premier auteur; plusieurs articles d'un seul auteur ou de la même équipe d'auteurs seront cités par ordre chronologique.

8. **Les illustrations**, ne doivent pas être présentées à titre documentaire, mais seront limitées à un minimum indispensable à la compréhension du texte. On est prié d'éviter la répétition dans le texte de descriptions détaillées de résultats paraissant déjà sous forme d'illustration, ainsi que toute duplication des mêmes données sous forme de tableau et de graphique. En règle générale, des planches en couleur, ainsi que des illustrations déjà publiées ailleurs ne sont pas acceptées.

Toutes les figures dans un article (qu'il s'agisse de photos, de schémas ou de diagrammes) sont à numérototer à la suite comme des illustrations dans le texte, et sont à présenter sur une feuille séparée du texte.

On est prié de présenter:

a) **pour les dessins au trait:** des dessins nets, établis d'un trait uniforme à l'encre de Chine noir intense, environ 2 fois plus grands que le cliché définitif. Les textes doivent être de dimensions telles que par exemple le chiffre 1 soit d'une grandeur finale de 2 mm (en cas de réduction à $1/2$, soit d'une hauteur de 4 mm en dessin d'origine).

b) **pour les diagrammes en suite:** les documents d'origine.

c) **pour les photos:** des positifs nets, rectangulaires, bien contrastés sur papier glacé. Pour les textes dans les photos, les auteurs sont priés d'appliquer le système Letraset (*Instant Lettering*); si ceci est impossible, la maison d'édition s'en chargera; dans ce cas, les indications nécessaires ne doivent pas figurer sur les documents eux-mêmes, mais sur un papier calque superposé. On indiquera également sur ce papier calque les parties marginales inutiles des figures et/ou les parties importantes, pour permettre aux services techniques de les mettre en valeur. Les extrémités des indications sont à fixer par un point d'aiguille fin sur le document en-dessous. La réduction linéaire désirée est à indiquer en crayon tendre au verso de la figure. Les figures partielles seront groupées dans la mesure du possible en une seule planche, en tenant compte des dimensions de la page (108 × 177 mm).

9. **Les légendes:** Chaque figure sera accompagnée d'une légende concise et claire, introduite par un texte en résumé. On est prié d'éviter la formule « pour explication voir le texte ». Les légendes font partie du texte et sont à joindre à celui-ci, en annexe.



SPRINGER-VERLAG
BERLIN · HEIDELBERG · NEW YORK

Band 43
Gesamt-
übersicht

Ergebnisse der Anatomie und Entwicklungsgeschichte
Advances in Anatomy, Embryology and Cell Biology
Revue d'anatomie et de morphologie expérimentale

Editores: A. Brodal, Oslo; W. Hild, Galveston; R. Ortmann, Köln;
T. H. Schiebler, Würzburg; G. Töndury, Zürich; E. Wolff, Paris

Heft 1

**H. Schmalbruch: Die quergestreiften Muskelfasern
des Menschen**

Mit 33 Abbildungen. 75 Seiten. 1970. Geheftet DM 30,—; US \$ 8.30

Heft 2

**H.-D. Hiersche: Funktionelle Morphologie
des fetalen und kindlichen cervicalen Drüsenfeldes
im Uterus**

Mit 27 Abbildungen. 69 Seiten. 1970. Geheftet DM 25,—; US \$ 6.90

Heft 3

**W. Catel: Gefügekundliche Untersuchungen
über Struktur und Funktion des coxalen Femurendes
des Menschen**

Mit 52 Abbildungen. 104 Seiten. 1970. Geheftet DM 45,—; US \$ 12.40

Heft 4

H. Haug: Der makroskopische Aufbau des Großhirns

Qualitative und quantitative Untersuchungen an den Gehirnen
des Menschen, der Delphinoideae und des Elefanten

Mit 18 Abbildungen. 70 Seiten. 1970. Geheftet DM 26,—; US \$ 7.20

Heft 5

**F. Pera: Mechanismen der Polyploidisierung
und der somatischen Reduktion**

Mit 55 Abbildungen. 112 Seiten. 1970. Geheftet DM 40,—; US \$ 11.00

Heft 6

R. Pigache: The Anatomy of "Paleocortex"

A Critical Review

With 9 figures. 60 pages. 1970. Soft cover DM 23,—; US \$ 6.40

■ Bitte Prospekt anfordern!